

**From:** [Cunny, Helen C \(NIH/NIEHS\) \[E\]](#)  
**To:** [Gilbert, Karen \(NIH/NIEHS\) \[C\]](#)  
**Subject:** FW: alpha Pinene Mammary rat BSA data question for C20302B-03  
**Date:** Monday, May 8, 2023 2:23:17 PM  
**Attachments:** [RTI results C20302B-01 and C20302B-03 BSA\\_13638 Alpha-pinene and Alpha-pinene oxide w highlight.xlsx](#)  
[Copy of PA48 Conc from ASRC with Transposed Outliers Alpha Pi Rat Chronic C20302B\\_03\\_2023-05-01 \(002\).xlsx](#)  
[CEBS file at 1244pm C20302B-03 TissueConcentration\\_20230306\\_143457-corrected AN338.xlsx](#)

---

fyi

---

**From:** Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E]  
**Sent:** Monday, May 8, 2023 1:55 PM  
**To:** Fostel, Jennifer (NIH/NIEHS) [E] <[fostel@niehs.nih.gov](mailto:fostel@niehs.nih.gov)>; Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E] <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>  
**Subject:** FW: alpha Pinene Mammary rat BSA data question for C20302B-03

Suramya and Jennifer,  
Attached are three files:

1. The data results file from RTI with value of interest highlighted in yellow (0.116 for animal 338).
2. The data file that S3 received last week from ASRC and used to check for outliers with value in question highlighted.
3. Current CEBS file with highlighted cells that do not match RTI data.

For the file used by S3 last week, notice that the value in cell X293 does not match the RTI data for animal 338 (0.116 vs 0.166).

From my checking, it appears that:

The current CEBS file now has two values that are different from the RTI data file.

It appears that a correct CEBS file should contain the value 0.116 in cell X293.

In addition, a correct CEBS file should contain 2,120,000 in cell X297.

Can you please take a look at this, confirm the correct values are in the CEBS file, and send S3 a correct file for analysis along with the blood data for these animals.

I am only sending this email to the two of you in order to make sure we are all on the same page and make sure S3 has the correct data from CEBS for their analysis.

Thanks,  
Helen

---

**From:** Fostel, Jennifer (NIH/NIEHS) [E] <[fostel@niehs.nih.gov](mailto:fostel@niehs.nih.gov)>  
**Sent:** Monday, May 8, 2023 9:30 AM  
**To:** Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E] <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>; Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E] <[cunnyh@niehs.nih.gov](mailto:cunnyh@niehs.nih.gov)>  
**Cc:** Rider, Cynthia (NIH/NIEHS) [E] <[cynthia.rider@nih.gov](mailto:cynthia.rider@nih.gov)>; Roberts, Georgia (NIH/NIEHS) [E] <[georgia.roberts@nih.gov](mailto:georgia.roberts@nih.gov)>  
**Subject:** RE: alpha Pinene Mammary rat BSA data question

There was no error. Sorry to have suggested this. RTI sent the correct information. I think someone attempted to verify the calculation but took the wrong numbers from the file.

---

**From:** Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E] <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>  
**Sent:** Monday, May 8, 2023 9:29 AM  
**To:** Fostel, Jennifer (NIH/NIEHS) [E] <[fostel@niehs.nih.gov](mailto:fostel@niehs.nih.gov)>; Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E] <[cunnyh@niehs.nih.gov](mailto:cunnyh@niehs.nih.gov)>  
**Cc:** Rider, Cynthia (NIH/NIEHS) [E] <[cynthia.rider@nih.gov](mailto:cynthia.rider@nih.gov)>; Roberts, Georgia (NIH/NIEHS) [E] <[georgia.roberts@nih.gov](mailto:georgia.roberts@nih.gov)>; Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E] <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>  
**Subject:** Re: alpha Pinene Mammary rat BSA data question

Thank you for identifying/fixing the error. I am interested in knowing how the error happened as RTI gave the calculated data so neither ASRC nor S3 needs to recalculate.

I am asking so I can direct chem contractors as appropriate when we provide data going forward.

Best,  
Suramya

Suramya Waidyanatha, Ph.D  
Chemistry and ADME Resources Group Leader  
Office of Program Operations  
Division of Translational Toxicology (DTT)  
National Institute of Environmental Health Sciences  
PO Box 12233, MD:K2-07  
Research Triangle Park, NC 27709  
Ph: 984.287.3203  
Office: 2108K  
<https://www.niehs.nih.gov/research/atniehs/labs/pob/staff/suramya/index.cfm>

---

**From:** "Fostel, Jennifer (NIH/NIEHS) [E]" <[fostel@niehs.nih.gov](mailto:fostel@niehs.nih.gov)>  
**Date:** Friday, May 5, 2023 at 4:50 PM  
**To:** "Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E]" <[cunnyh@niehs.nih.gov](mailto:cunnyh@niehs.nih.gov)>, Shawn Harris <[Shawn.Harris@dlhcorp.com](mailto:Shawn.Harris@dlhcorp.com)>, Guanhua Xie <[guanhua.xie@dlhcorp.com](mailto:guanhua.xie@dlhcorp.com)>, "Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E]" <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>  
**Cc:** "Rider, Cynthia (NIH/NIEHS) [E]" <[cynthia.rider@nih.gov](mailto:cynthia.rider@nih.gov)>, Sarah Fitzgerald <[sarah.fitzgerald@dlhcorp.com](mailto:sarah.fitzgerald@dlhcorp.com)>, "Roberts, Georgia (NIH/NIEHS) [E]" <[georgia.roberts@nih.gov](mailto:georgia.roberts@nih.gov)>, NTP-SP-Help <[NTP-SP-Help@niehs.nih.gov](mailto:NTP-SP-Help@niehs.nih.gov)>  
**Subject:** RE: alpha Pinene Mammary rat BSA data question

Wonderful news! Thanks for tracking this down  
I was regretting not writing "an apparent error" and am doubly regretting it now.

The file S3 has is correct.

ASRC and I will review on Monday the files Laura sent with the aim of getting them formatted and loaded next week.

Once in Provantis the data will be copied to NIEHS next weekend.

Have a great weekend!

---

**From:** Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E] <[cunnyh@niehs.nih.gov](mailto:cunnyh@niehs.nih.gov)>  
**Sent:** Friday, May 5, 2023 4:35 PM  
**To:** Fostel, Jennifer (NIH/NIEHS) [E] <[fostel@niehs.nih.gov](mailto:fostel@niehs.nih.gov)>; Shawn Harris <[Shawn.Harris@dlhcorp.com](mailto:Shawn.Harris@dlhcorp.com)>; Guanhua Xie <[guanhua.xie@dlhcorp.com](mailto:guanhua.xie@dlhcorp.com)>; Waidyanatha, Suramya (NIH/NIEHS) [E] <[waidyanathas@niehs.nih.gov](mailto:waidyanathas@niehs.nih.gov)>  
**Cc:** Rider, Cynthia (NIH/NIEHS) [E] <[cynthia.rider@nih.gov](mailto:cynthia.rider@nih.gov)>; Sarah Fitzgerald <[sarah.fitzgerald@dlhcorp.com](mailto:sarah.fitzgerald@dlhcorp.com)>; Roberts, Georgia (NIH/NIEHS) [E] <[georgia.roberts@nih.gov](mailto:georgia.roberts@nih.gov)>; NTP-SP-Help <[NTP-SP-Help@niehs.nih.gov](mailto:NTP-SP-Help@niehs.nih.gov)>  
**Subject:** FW: alpha Pinene Mammary rat BSA data question

Hi,

I have talked to Laura Hall and Shawn Harris to figure out the question about the Alpha Pinene Mammary BSA data for animal 338.

Attached is the latest rat mammary data file for alpha pinene from Laura Hall. It appears to be correct.

The file sent to S3 earlier had an incorrect entry for Mammary alpha pinene lipid concentration of 0.166 while apparently the correct value is 0.116 according to this latest file from RTI. So the original adjusted value S3 received of 2,120,000 is correct.

I assume ASRC will be sending a corrected file to S3 for the Mammary BSA data. Please also send the blood data so S3 can analyze it and it can be available on the same table of results.

Helen

---

**From:** Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E]  
**Sent:** Friday, May 5, 2023 3:51 PM  
**To:** Shawn Harris <[Shawn.Harris@dlhcorp.com](mailto:Shawn.Harris@dlhcorp.com)>; Guanhua Xie <[guanhua.xie@dlhcorp.com](mailto:guanhua.xie@dlhcorp.com)>  
**Cc:** Sarah Fitzgerald <[sarah.fitzgerald@dlhcorp.com](mailto:sarah.fitzgerald@dlhcorp.com)>  
**Subject:** FW: alpha pinene Mammary rat

Hi Shawn,

I just got this file from Laura Hall. She says this is the latest RTI data for rat mammary BSA. Does this mammary data look correct for animal 338? Can we look at it together to figure it out.

Thanks,  
Helen

---

**From:** Hall, Laura (NIH/NIEHS) [E] <[hall@niehs.nih.gov](mailto:hall@niehs.nih.gov)>  
**Sent:** Friday, May 5, 2023 3:34 PM  
**To:** Cunny, Helen C (NIH/NIEHS) [E] <[cunnyh@niehs.nih.gov](mailto:cunnyh@niehs.nih.gov)>  
**Subject:** Mammary

Laura Hall  
*Office of Program Operations, K2121*  
*Division of Translational Toxicology*  
National Institute of Environmental Health Sciences, MD K2-05  
National Institutes of Health  
PO Box 12233  
Research Triangle Park, NC 27709

Delivery: 530 Davis Drive  
Morrisville, NC 27560

Tel: 984 287-3137  
Email: [hall@niehs.nih.gov](mailto:hall@niehs.nih.gov)